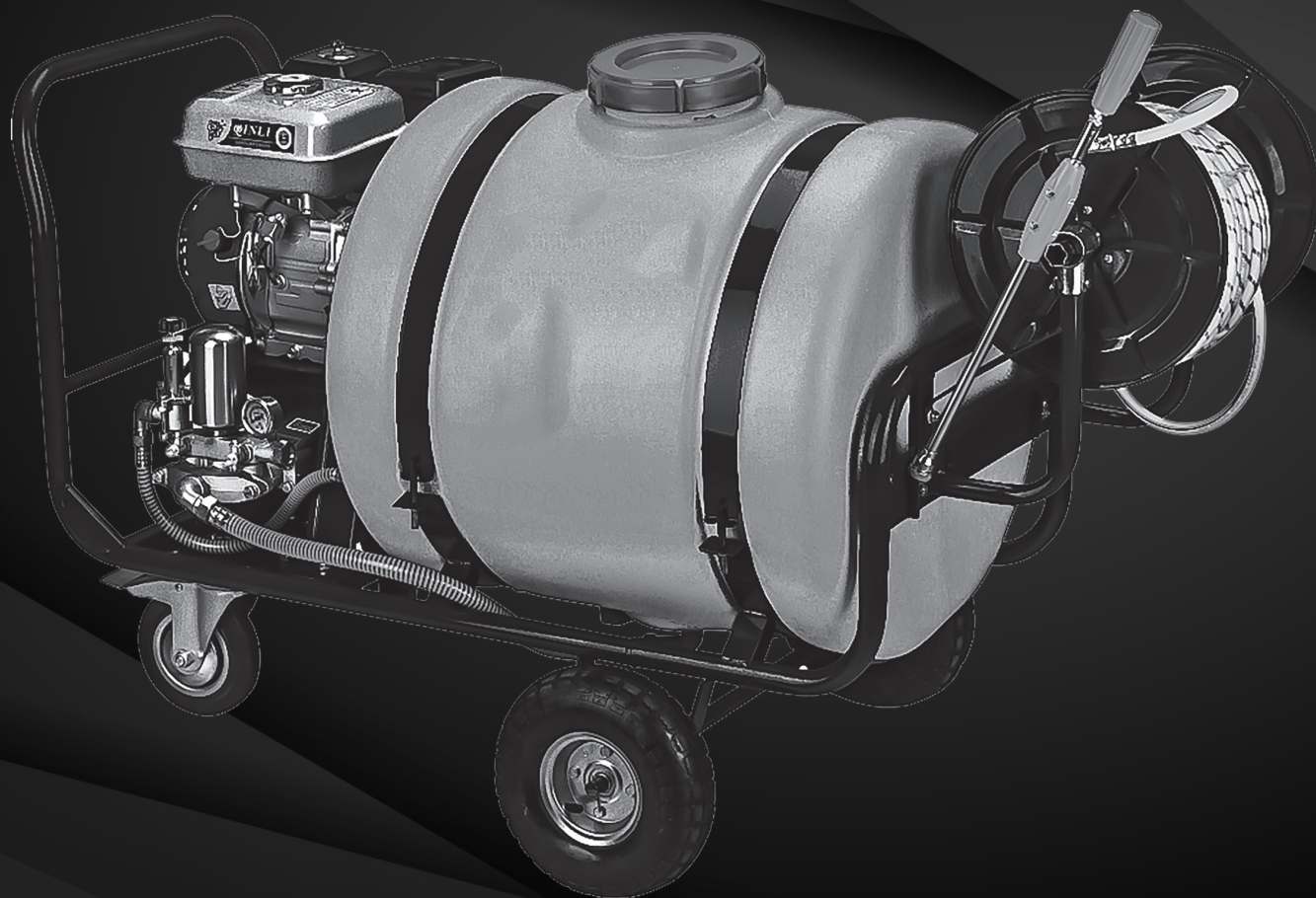


NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



NS6200

ART NO: 025276

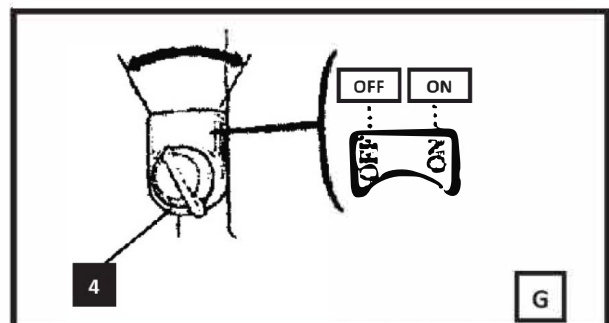
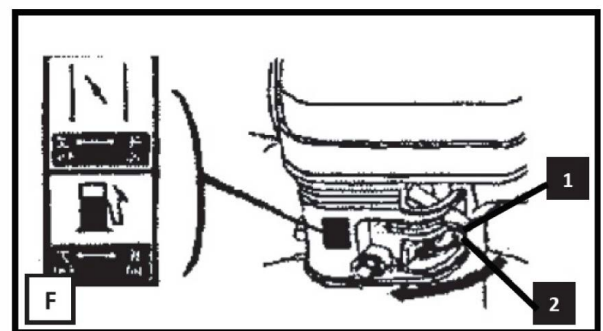
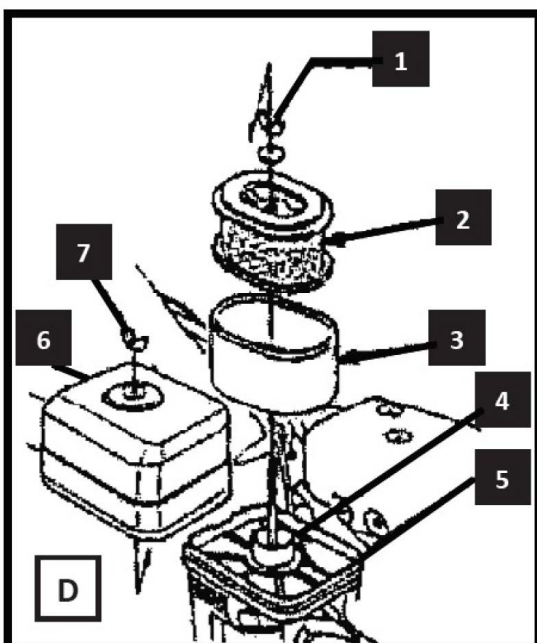
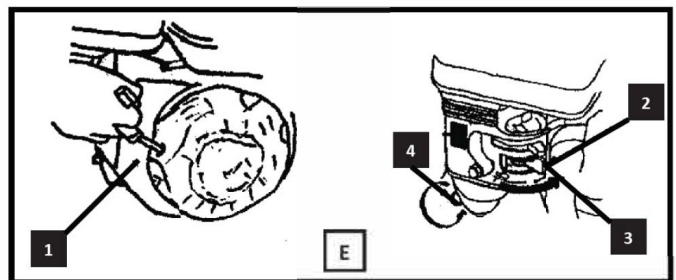
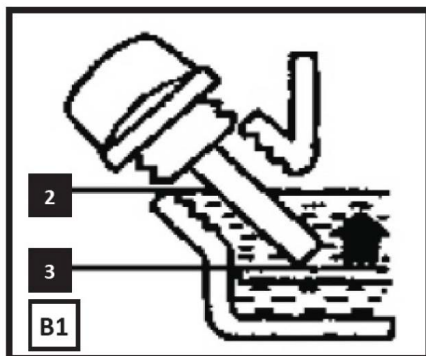
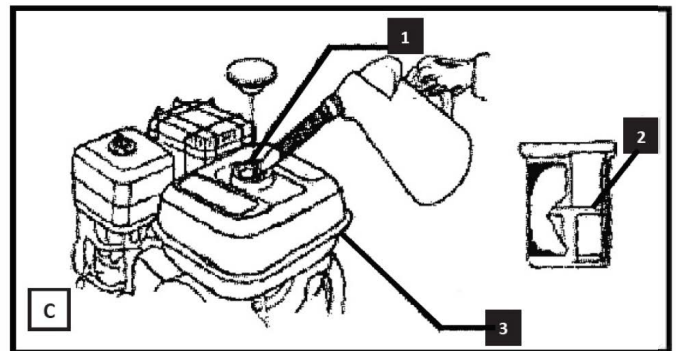
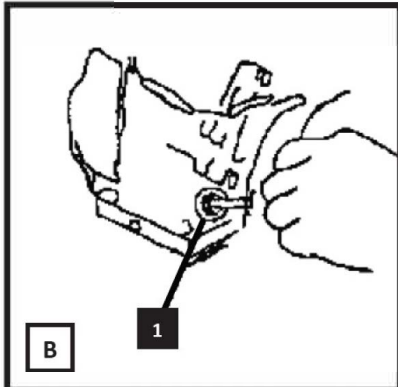
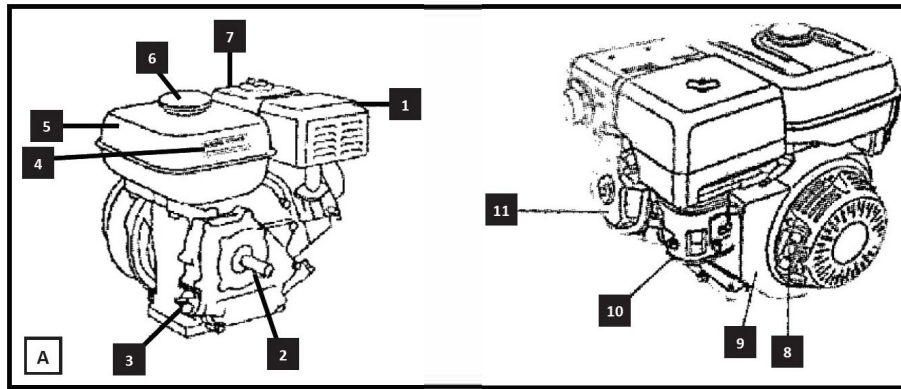
v2.2

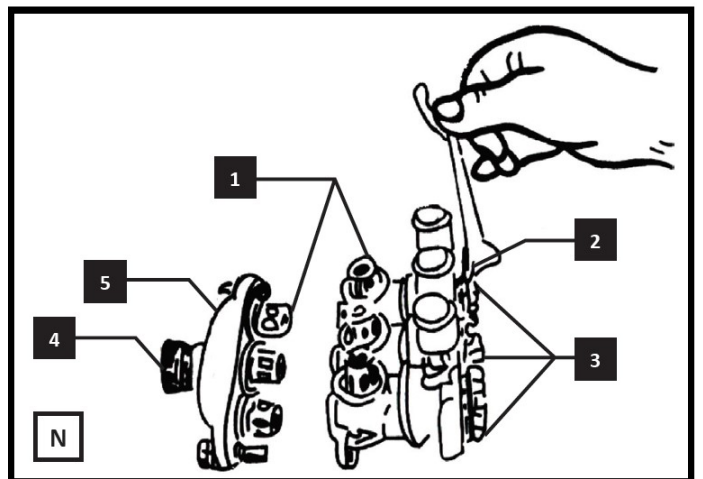
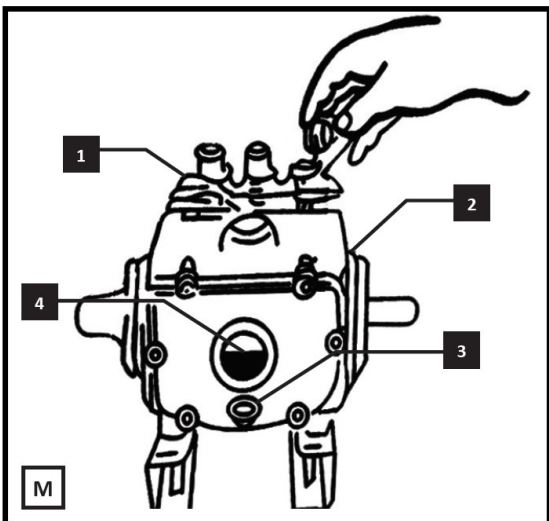
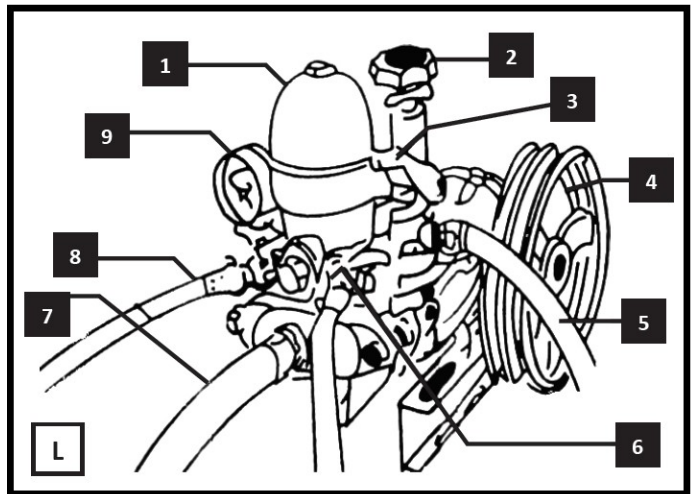
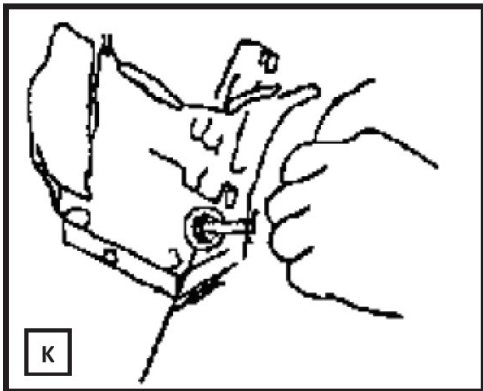
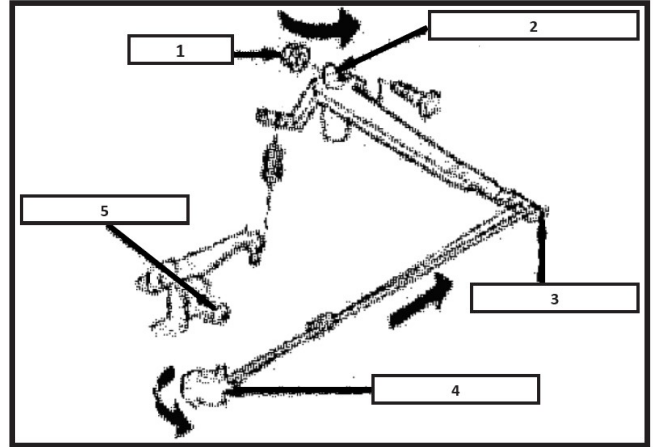
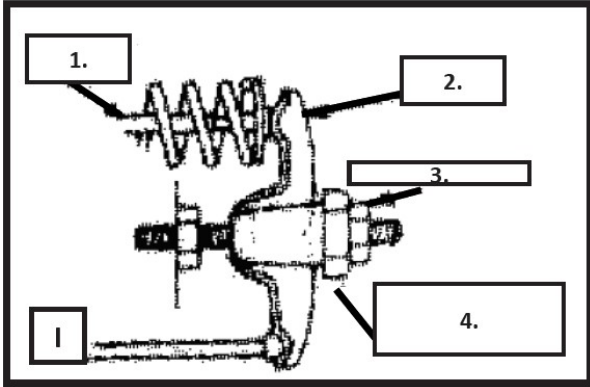
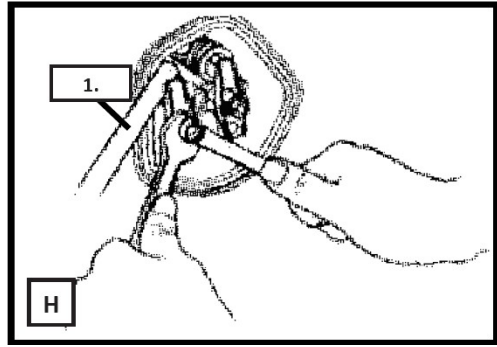
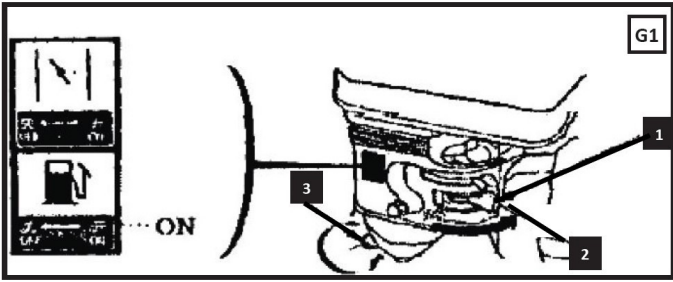
HU



WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR







BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A biztonságos működés biztosítása érdekében

▲CAUTION Soha ne működtesse a gépet fáradtan, betegen, alkohol vagy más szerek hatása alatt, hogy elkerülje a sérülések vagy súlyos sérülések okozását. A motort kezelő személyeknek ismerniük kell a használati utasítást, megfelelően ki kell képezniük magukat, és tapasztalattal kell rendelkezniük a gép használatában. Szigorúan tilos a motort olyan személyeknek használniuk, akik nem rendelkeznek megfelelő képesítéssel.

A saját és a járókelők biztonsága érdekében fokozottan figyeljen a következőkre:

- A motor működése során kipufogógázok keletkeznek, amelyek CO-t és CH-t tartalmaznak (az előírásokon belüli tartalommal). A balesetek elkerülése érdekében a motort nem szabad beltérben használni. Amennyiben a motor beltéri üzemeltetése szükséges, szellőztető rendszert kell használni, és a kipufogót legalább 1 m távolságra kell elhelyezni a helyiség ajtóitól és ablakaitól.
- A munkaterületnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie. A nagy hőforrásokat a motortól legalább 10 méterre kell elhelyezni.
- A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes és egyéb veszélyes anyagokat és anyagokat a motor közelébe.
- A motor és a kipufogórendszer működés közben nagyon felforrósodhat, és a motor leállítása után még egy ideig forró maradhat. A forró motoralkatrészekkel való érintkezés sérüléseket okozhat, valamint meggyújthat bizonyos anyagokat és anyagokat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne indítsa be a motort anélkül, hogy előtte feltöltötte volna olajjal és üzemanyaggal.
- Üzemanyag és/vagy kenőanyag feltöltésekor mindig kapcsolja ki a motort.
- Helyezze a gépet sík felületre, és végezze el az olajcserét, amíg a motor meleg.
- Üzemanyag- és kenőanyag-töltéskor szigorúan tilos a dohányzás. Ne engedje, hogy az üzemanyag és a kenőanyag túlcorduljon. Ha üzemanyag vagy olaj kifolyik vagy csöpög, a motor beindítása előtt gondosan tisztítsa meg.
- Az üzemanyagot tartsa távol a gyermekektől.

FIGYELEM! A benzinnel való gyakori és krónikus érintkezés bőrrákot okozhat. Minden egyes alkalommal, amikor benzinnel érintkezik, mosson kezet szappannal és vízzel a lehető leghamarabb.

Eltávolítás

Védje a környezetet a használt üzemanyag ártalmatlanításakor. Ne dobja a háztartási hulladékkal együtt, a földbe vagy a lefolyóba. A vegyszereket zárt tartályban juttassa el speciális újrahasznosító központokba.

MOTOR

Bevezetés

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, mielőtt megpróbálná használni a gépet.

A gép motorja lágyindítási rendszerrel, jelentős teljesítményteljesítménnyel, valamint alacsony zaj- és rezgésszinttel rendelkezik. A motor egy egyhengeres, négyütemű, léghűtéses, OHV25°-os ferdehajtású motor elektronikus gyújtással. Kis méretű, könnyű és tartós kialakítású. Mivel a termék folyamatosan fejlődik, ezen a benzinmotoron előzetes értesítés nélkül is lehetnek módosítások és fejlesztések. Ha ezt a benzinmotort továbbértékesítik, akkor ezt a kézikönyvet a késztermék szabványos részének kell tekinteni, és ennek megfelelően a géphez mellékelni kell.

Vigyázat! A gép üzemeltetése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. A károk és/vagy balesetek elkerülése érdekében mindig szigorúan tartsa be az utasításokat.

Alkalmazási terület

Az általános benzinmotor, mint erőforrás, generátorokkal, vízszivattyúkkal, kis ásókkal, kerti gépekkel stb. kombinálva használható, kivéve az autóiipari alkalmazásokat.

A FŐ RÉSZEK LEÍRÁSA (A)

1. Üzemanyagtartály
2. Magas hőmérsékletű címke
3. Olajmérő pálca
4. Forgattyús tengely
5. Kipufogó
6. Légszűrő
7. Üzemanyagtartály fedele
8. Hengerfejfedél
9. Karburátor
10. Indító kompresszor
11. Indítómarkolat

TECHNIKAI ADATOK

TELJESÍTMÉNY	6,5hp
KIMENET	36lt/perc
NYOMÁS	15-30bar
ÜZEMANYAGTARTÁLY	160lt
ORSÓ/TÖMLŐ	30m
TARTALMAZZA A CÍMET.	KEREK Felfújása

* A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki leírásában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó terméksaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeire is vonatkozhatnak, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési, javítási vagy csere munkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt berendezésekkel való üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS**Működés előtt**

FONTOS: A motort olaj nélkül szállítják, kérjük, töltsse fel motorolajjal!

A motorolaj szintjének ellenőrzése (B, B1 kép):

Csavarja ki az olajmérő pálcát, hogy ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje a határértékeken belül van-e. Ha az olajszint túl alacsony, töltsse fel a motorolajat a töltőnyílásból a megadott szintig. Az ajánlott motorolaj típusa SAE 10W- 30. Az ajánlott motorolaj típusa közvetlenül a környezeti hőmérséklettől függ.

Az üzemanyagszint ellenőrzése (C kép):

Nyissa ki az üzemanyagtartály kupakját, és ellenőrizze az üzemanyagszintet. Ha a szint túl alacsony, töltsön üzemanyagot a töltőnyíláson keresztül, amíg a szint el nem éri a tartályban lévő piros jelzőt. Az ajánlott üzemanyagtípus ólommentes benzín. Ne keverje a benzint motorolajjal.

Ne használjon szennyeződésmaradványokat vagy más idegen feleket tartalmazó benzint.

A légszűrő ellenőrzése (D kép):

A légtisztító rendszer kétféle szűrővel rendelkezik, a száraz és a mártott szűrővel. Ellenőrizze, hogy a szűrő tiszta-e, és a szivacsnak pormentesnek kell lennie. Az olajfűrűs légszűrő első használatakor töltsse fel tiszta gépolajjal a külső burkolaton található jelölés vonaláig. Indítás előtt ellenőrizze a biztonsági és figyelmeztető címkét.

B - B1 képek

\
O
O

C kép

~
O
7

D kép

h
O
h
h
=
u
u

E kép

1. Gázkar kapcsoló
2. A gázpedálkapcsoló nyitott helyzete
3. Leeresztő dugó
4. Húzókábel-szerelvény

F kép

1. Fojtószelep
2. Kikapcsolt fojtószelep

G1 kép

1. Gázkar kapcsoló fogantyúja
2. KI állás
3. Karburátor leeresztő csavar

A motor beindítása (E, F, G kép)

a. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, kapcsolja ki a fojtószelepet, állítsa a gázszelepet a megfelelő állásba, és először enyhén húzza meg az indítókart, amíg enyhe ellenállást nem érez, majd erőteljesen húzza meg a motor indításához.

b. Indítás után hagyja a motort 1-3 percig üresjáraton járni, és ellenőrizze, hogy a motor egyenletesen és egyenletesen jár-e, és nincs-e rendellenes zaj. Ezután fordítsa a fojtószelepet a maximumra, és állítsa be a gázpedált úgy, hogy a motor elérje a kívánt fordulatszámot.

A motor leállítás (G1. kép)

A motor működése közben tartson biztonságos távolságot a kipufogótól, és maradjon a kibocsátási tartományán kívül. Ellenőrizze a motor üzemállapotát. Abban az esetben, ha rendellenes hang, rácszégés stb. esetén azonnal állítsa le a motort.

Vészhelyzeti motorleállítás: Fordítsa a hálózati kapcsolót OFF állásba, vagy húzza ki közvetlenül a gyújtógyertyát.

CAUTION Normál motorleállítás: Először távolítsa el a terhelést, hagyja a motort 2-3 percig üresjáratban járni, majd fordítsa a hálózati kapcsolót OFF állásba.

FIGYELEM! Normál körülmények között ne állítsa le a gépet a rakomány eltávolítása nélkül.

KULCS BEÁLLÍTÁSOK (H, I, J képek)

Minden motort szigorúan teszteltünk és ellenőriztünk. A gép normál körülmények között, extra beállítások nélkül is üzemképes. Néhány óras üzemidő után szükség esetén végezze el a motor beállítását az alábbi eljárás szerint:

A. A szelephézag beállítása

Szívószelep hézag: 0,10-0,15 mm.

Kipufogószelep hézag: 0,15 - 0,20 mm.

1. Stabilizálja a szelephézag-beállító anyát, és oldja ki a szeleprögzítő anyát.
2. Forgassa el a szelephézag-beállító anyát a megfelelő hézag beállításához.
3. Stabilizálja a szelephézag-beállító anyát, és csavarja fel a szeleprögzítő anyát. Nyomaték: 10N.m. (1.0kg.m)
4. A szelepzáró anya visszacsavarása után ellenőrizze újra a szelephézagot.

B. Állítsa be a fordulatszám-szabályozót (nagy és kis rugó, gázcsukló és állítókar).

1. Vegye ki az üzemanyagtartályt.
2. Csavarja ki a záróanyát, és mozgassa a zsanért a szelep teljes kinyitására.
3. Miután elmozdította a fojtószelep-tartót és kinyitotta a szelepet, mozgassa a szabályozó kart ugyanabba az irányba a legtávolabbi pozícióba, ahová eléri, és csavarja fel az anyát.
4. Ellenőrizze, hogy a gázkar és a szelep simán mozog-e.
5. Szerelje vissza az üzemanyagtartályt.

Kicsomagolásra vonatkozó megjegyzések

Gondosan ellenőrizze az eredeti csomagolás tartalmát, és győződjön meg róla, hogy semmi hiányzik. Ha bármilyen kérdése van a gép működésével kapcsolatban, forduljon a helyi kereskedőhöz, vagy hívja közvetlenül a vállalat szervizközpontját. Ne szerelje szét a motort, amíg az a garanciaidőn belül van.

Hkép

1. Töltőanyag

Kép I

1. Szelep
 2. Rocker
 3. Szelep záróanya
 4. Szelephézag-beállító anya
- A szelephézag növeléséhez csavarja ki az anyát.
A szelephézag csökkentéséhez csavarja be az anyát.

Kép J

1. Rögzítőanya
2. Gázkar szabályzó kar
3. Gázkar támogatás
4. Gázszelep
5. Kormányzó csavar

Karbantartás (K kép)**Mindennapi karbantartás**

- A. Ellenőrizze a légszűrőt, és távolítsa el a szennyeződésekét.
 B. Ellenőrizze a rögzítőanyákat, és győződjön meg arról, hogy azok jól vannak-e meghúzva.
 C. Ellenőrizze a motorolaj szintjét, és győződjön meg róla, hogy az a határértékeken belül van.

A légszűrőt 25 üzemóra után ki kell tisztítani.

50 üzemóra után ellenőrizni kell a gyújtógyertyát, meg kell tisztítani a törmelékektől, és szükség esetén a hézagot 0,7-0,8 mm-re kell beállítani. Ellenőrizze a hűtőbordákat, és távolítsa el a közöttük lévő szennyeződésekét.

A motorolaj cseréje: Csavarja ki a leeresztőcsapot, döntse meg kissé a motort és engedje ki az olajat, adjon hozzá kerozint a tisztításhoz, majd engedje ki, végül húzza meg a leeresztőcsapot és tölts fel tiszta, nem használt olajjal a megadott szintig.

Az üzemanyagtartályt és a szűrőt 100 üzemóránként meg kell tisztítani. Nyissa ki az üzemanyagtartály kupakját, vegye ki a szűrőt, és tisztítsa meg egy kefével. Vegye ki az üzemanyagtartályt, tisztítsa meg a tartály belsejét, és távolítsa el a tartályban lévő törmelékét és vizet. Szerelje vissza a tartályt és a szűrőt, majd tölts fel tiszta üzemanyaggal a megadott szintig.

2 évenként ellenőrizze az olajcsövek állapotát. Ha megkeményedést, repedést vagy a sérülés más jelét észleli, ki kell cserélni őket. A kicserélt olajcsövek csatlakozóit szorosan húzza meg, és ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e.

Hosszabb ideig tartó tárolás előtti karbantartás

Ha a motort hosszabb ideig nem használják, a tárolás előtt el kell végezni a karbantartást:

- A. Vegye ki az üzemanyagtartályt, engedje le az összes üzemanyagot, és tisztítsa meg a benne lévő szennyeződésmaradványoktól vagy víztől. Nyissa ki az üzemanyagszelepet, csavarja ki a karburátor alján található leeresztő dugót, alaposan engedje ki az üzemanyagot, majd csavarja vissza a leeresztő dugót az eredeti helyére.
 B. Csavarja ki a forgattyúház alján található leeresztő dugót, és engedje le az összes kenőolajat, majd húzza meg a leeresztő dugót.
 C. Tisztítsa meg a motor külső felületét egy tiszta pamutkendővel, távolítsa el a szennyeződésekét, pormaradványokat stb., majd tárolja a motort tiszta és száraz helyen, megfelelő szellőzéssel.
 D. Forgassa el a forgattyútengelyt, amíg a dugattyú a felső holtponthelyzetbe nem kerül, hogy megakadályozza a levegő bejutását a hengerbe.

A használt olaj ártalmatlanítása

Kérjük, hogy a használt olajat megfelelő edényben gyűjtse össze, és szállítsa el egy speciális újrahasonosító központba. Ne dobja az olajat a lefolyóba, a földre vagy a háztartási hulladékkal együtt.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Be- és kirakodáskor legyen különösen óvatos a motorral, helyezze egyenes helyzetbe és egyenes padlóra. Tegye meg a szükséges intézkedéseket a szállítás közbeni ütődések és sérülések elkerülése érdekében. A motort tiszta, nedvességtől mentes és vízálló helyen kell tárolni, megfelelő szellőzéssel. Amennyiben a motort hosszabb ideig tárolja, ürítse ki teljesen az üzemanyagot a motorból, valamint a légszűrő olaját.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma		Causa	Megoldás
Nincs szikra a gyújtógyertyánál.	Gyújtógyertya	A szikrában lévő égésmaradványok gyújtógyertya. Túl nagy vagy túl kicsi gyújtógyertyahézag. A gyújtógyertya szigetelése elhasználódott.	Tiszta betét. Állítsa be a hézagot 0,7-0,8 mm-re. Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Egyéb	Probléma a gyújtási rendszerrel. Csökkent teljesítmény a lendkerék.	Cserélje ki a gyújtót. Cserélje ki a lendkereket.
A gyújtógyertya megfelelően működik, és szikrát hoz létre.	A tömörítés helyes.	Túl sok üzemanyag a hengerben. Kis mennyiségű üzemanyag van a hengerben, maradványok vagy víz.	Csavarja ki a gyújtógyertyát, szárítsa meg és csavarja be. Megújuló üzemanyag.
	A karburátor leeresztőcsavarjának kicsavarásakor nem folyik ki üzemanyag.	A csapszelep eltömődött.	Mossa ki vagy cserélje ki a karburátort.
	Jó olajellátás, de alacsony kompresszió.	Kopott dugattyúrugó. A gyújtógyertya nincs megfelelően becsavarva. Szivárgás a hengerfejen, helytelen szelephézag vagy rossz időzítés.	Cserélje ki. Szorosan csavarja be Tisztítsa meg, szerelje vissza vagy állítsa be újra.
	A gyújtás és az üzemanyag-ellátás nem mutat semmilyen problémát.	Probléma a gyújtógyertyával. Rövidzárlat vagy egyéb probléma a működtető kapcsolóban. Az alacsony olajszintre figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.	Állítsa le a motort és rögzítse a problémát. Kapcsolja ki. Cserélje ki.

Probléma	Causa	Megoldás
Csökkentett teljesítmény- és sebességhatékonyság.	A fojtószelep nem nyílik. A kipufogó szellőzése elzáródott. Mozgó alkatrészek elhasználódtak. Probléma az automatikus sebességszabályozóval. Alacsony gyújtási hatékonyság. Túl széles szelephézag. A hengerben lévő égésmaradványok.	Nyissa ki a fojtószelepet. Cserélje ki a kipufogót. Ellenőrizze vagy cserélje ki. Állítsa be a fordulatszám-szabályozót. Cserélje ki a gyújtógyertyát vagy a lendkereket. Állítsa be a hézagot. Tisztítsa meg a hengert.
Nagy sebességkülönbség.	Probléma az automatikus sebességszabályozóval. A karburátor típusa nem megfelelő a géphez. A hézag helytelen beállítása.	Állítsa be a fordulatszám-szabályozót. Cserélje ki a karburátort. Állítsa be a hézagot.
Túl magas sebesség.	Probléma a kormányzó csúszkájával.	A csúszka helyes beállítása vagy áthelyezése.
Rendellenes hang.	A szelephézag helytelen beállítása. A vezérműtengely fogaskereke megsérült.	Állítsa be a szelephézagot. Cserélje ki a vezérműtengelyt.
Karburátor szivárgás.	A csapszelep beragadt.	Enyhén csapolja meg vagy tisztítsa meg a karburátort.
	O-gyűrű deformálódott.	Cserélje ki.

PUMPAS (L, M, N képek)

Használati utasítás

- Ellenőrizze az összes csatlakozót és egyéb csatlakozási pontot.
- Igazítsa ki a szíjtárcsákat és állítsa be a szíjfeszességet.
- A szivárgás megakadályozása érdekében minden csőkötetést biztonságosan meg kell húzni.
- A motor indítása előtt zárja el a szelepet. Húzza ki a nyomásbeállító csavart, és húzza felfelé a nyomásszabályozót.
- Indítsa be a motort, hogy a permetezőgép beinduljon, és állítsa a fordulatszámot a megfelelő szintre. Nyomja le a nyomásszabályozót. Tartsa a nyomást 21-35 kg között a nyomásszabályozó csavarán keresztül.
- Nyissa ki a szelepet a permetezés megkezdéséhez.
- A permetezés befejezése után húzza felfelé a nyomásszabályozót, és friss vízzel futtassa át a permetezőt a vegyszermaradványok eltakarítása érdekében.

Kenés

- Cserélje ki a motorolajat az első 10 üzemóra után, majd 50 üzemóra után, majd 70 üzemóránként.
- Távolítsa el a használt olajat a leeresztőcsavar kicsavarásával.
- Miután a leeresztő dugót becsavarta, vegye le az olajszívó kupakot, és töltsse fel új, 30-40-es motorolajjal.
- Tartsa az olajszintet az olajmérő üveg 2/3-ánál.
- Rendszeresen töltsse fel a zsírokat a kenési pontokon. Csavarja be a zsíroldókat 2-3 ciklusonként 2 óránként a permetezés után.

Hibaelhárítás

A. Energiaellátás meghibásodása és a nyomás instabilitása

- Ellenőrizze, hogy a szívótömlő eltömődött-e vagy szivárog-e.
- Nyissa ki a szelepet a levegő kiengedéséhez.
- Távolítsa el a szívókamrát és a vízkimeneti kamrát, és ellenőrizze, hogy a szelep nem akadt-e el vagy nem sérült-e meg.

B. Szivárgás a fejből

- Távolítsa el a védőburkolatot, és csavarja fel a beállítógyűrűket.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a henger tömítőelemeit.

Kép L

- Levegő kamra
- Nyomásbeállító csavar
- Nyomásszabályozó
- Csigakerék
- Túlfolyócső
- Szelep
- Szívótömlő
- Permetezőtömlő
- Nyomásmérő

Kép M

- Olajszívó kupak
- Kurbli ház
- Leeresztő dugó
- Szükséges olajszint

N kép

- Szelep szerelvény
- Beállítási pont
- Beállítási pont
- Vízbevezetés
- Szívókamra

Declaration of Conformity / Δήλωση Συμμόρφωσης

Product Name:

ΨΕΚΑΣΤΙΚΟ ΒΕΝΖΙΝΗΣ
GASOLINE ENGINE SPRAYER

Model / Μοντέλο:

NS6200

EN	EC - DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardized documents and in accordance with the regulations:	SK	CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Technické údaje" je v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardnými dokumentmi, podľa predpisov smerníc:
DE	CE-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten entspricht, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:	BG	CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Ние декларираме на наша отговорност единствено, че продуктът, описан в "Технически данни" е в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи, съобразно предписанията на директивите:
FR	DECLARATION DE CONFORMITÉ CE Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous «Données techniques» est conforme aux normes ou documents normalisés suivants, conformément aux réglementations:	RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Declarăm pe propria răspundere că produsul descris în secțiunea "Date tehnice" este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate, în conformitate cu reglementările:
SPA	DECLARACION DE CONFORMIDAD CE Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en "Datos técnicos" cumple con las siguientes normas o documentos estandarizados, de acuerdo con los requisitos de las directivas:	NMK	EU-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ Со наша одговорност изјавуваме дека производот опишан под "Технички податоци" е во согласност со следните стандарди или стандартизирани документи, в конформитете со регулентарите:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sotto "Dati tecnici" è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati e in accordo con i regolamenti:	HUN	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Kizárólagos felelősségünkkel kijelentjük, hogy a „Műszaki adatok” alatt leírt termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak, szabályoknak megfelelően:
SLO	CE-IZJAVA O KONFORMNOSTI Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je izdelek, opisan pod „Tehnični podatki”, v skladu z naslednjimi standardi ali standardiziranimi dokumenti, v skladu z določili smernic:	POL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w "Danych technicznych" jest zgodny z następującymi normami lub standardowymi dokumentami, zgodnie z przepisami:
EL	Δήλωση συμμόρφωσης EK Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" είναι συμβατό με τις ακόλουθες διατάξεις της κοινοτικής οδηγίας και με τα ακόλουθα εναρμονισμένα κανονιστικά πρότυπα:	POR	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos padronizados, de acordo com os regulamentos:
MLT	DIKJARAZZJONI KE TA 'KONFORMITÀ Aħna niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodott deskritt taht "Data Teknika" huwa konformi ma 'l-istandards jew id-dokumenti standardizzati li għejjin, skond ir-regolamenti:	SRB	ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА Изузетно изјављујемо да је производ описан у „Техничким подацима” у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима и у складу са прописима:
HR	EC - IZJAVA O SUKLADNOSTI Izjavljujemo da smo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim podacima” u skladu sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu s propisima:	ALB	EC - Deklarata e Konformitetit Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë vetëm se produkti i përshkruar në "Të dhënat teknike" është në përputhje me standardet e mëposhtme ose dokumentet e standardizuara dhe në përputhje me rregulloret:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2014/35/EU

EN ISO 12100:2010, EN ISO28139:2009, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN61000-6-1 :2007, EN61000-6-3: 2007, EN61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN61000-3-2 :2014, EN61000-3-3 :2013

Date of Issue:

27/05/2020

Ημερομηνία Δήλωσης:

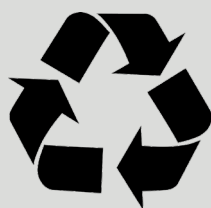
Under the responsibility of:

Υπεύθυνος:

D. Nikolaou S.A

Δ. Νικολάου ΑΕΒΕ





The instructions manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.gr. Find it by entering the product code in the Search " 🔍 " field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.gr. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση " 🔍 " .